

CSABAI



Mérleg

IX. évfolyam 30. szám
1999. december 16.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

KÖZGYŰLÉS

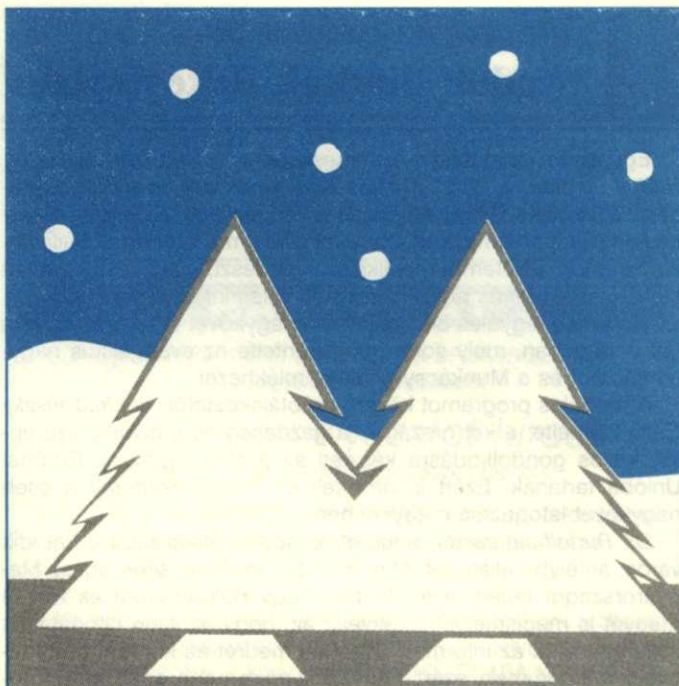
Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését december 16-án, csütörtökön 9 órától tartja a városháza dísztermében. Várható napirend:

Zárt ülés

1. Vagyon ügyek.
2. Fellebbezések elbírálása.
3. A Csabai Életfa Kht. ügyvezetőjének munkaszerződése módosítására irányuló kérelme.
4. A Békéscsaba Sportjáért kitüntető díj odaítélése.

Nyilvános ülés

1. Vagyon ügyek.
2. Jelentés lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.
3. Testvérvárosi szerződés Belényessel.
4. Az 1999. évi költségvetési rendelet módosítása.
5. Az adórendeletek módosítása (rendeletalkotás).
6. A 2000. évi önkormányzati költségvetés koncepciója.
7. A köztisztaság fenntartásáról és egyes közszolgáltatások kötelező igénybevételéről szóló önkormányzati rendelet módosítása, a 2000. évi díjak megállapítása (rendeletalkotás).
8. Városüzemeltetési ügyek: Válaszadás dr. Futaki Zoltán képviselő interpellációjára. A Kis-Tabán utcai szennyvízcsatorna-építés finanszírozása. Külső beszállítótól származó hulladék elhelyezése iránti kérelem. Az Andrassy úti díszburkolat továbbépítése. A közszolgálati és városüzemeltetési feladatok pályázatával kapcsolatos elképzelések. A kegyeleti tárgyak közterületi elhelyezése. A szennyvízcsatorna 2000–2001. évi továbbfejlesztési forrásának jóváhagyása. Az 1999. évi belvizes pénzügyi keret felhasználásának módosítása.
9. Alapítói döntéshozatal: A Békéscsabai Városüzemeltetési Kft.-nél szemétszállítói célgép beszerzésének engedélyezése. A városüzemeltetési kft.-nél a dolgozói jutalmak kifizetésének engedélyezése.
10. Az Egészségügyi Alapellátási Intézmény szervezeti és működési szabályzatának megállapítása.
11. Az oktatást, közművelődést érintő ügyek: Pályázati kiírás lejárt határidejű vezetői megbízásokra. A Belvárosi Óvoda pedagógiai programjának módosítása. A Ruhaipari Szakközépiskola névváltoztatása. A Széchenyi István Közgazdasági és Külkereskedelmi Szakközépiskola két tannyelvű képzése. A millenniumi ünnepségsorozat program- és költségvetés-tervezete.
12. A közterület-felügyelet szervezeti és működési szabályzata.
13. A mezei őrszolgálat működési és szolgálati szabályzata.
14. Tájékoztató a képviselők és a bizottsági tagok megjelenési arányának vizsgálatáról.
15. Bejelentések.



*Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kívánunk
minden kedves olvasónknak!*

Mindannyiunk karácsonya

A családsegítő és gyermekjóléti szolgálat szeretettel hívja városunk lakosságát december 22-én, szerdán 15 órára a városháza elé, a Mindannyiunk Karácsonyára. Köszöntőt mond Pap János polgármester. Ünnepi zenés műsort ad Hevesi Imre, Gulyás Levente és Berényi Nagy Péter. Verset mond Tomanek Gábor színművész. A Betlehemi Fényt fogadja Kovács Péter római katolikus plébános.

Adjuk át egymásnak a szeretet melegét, a Betlehemi Fény lángját!

Karácsonyi gyerekház

Karácsonyi gyerekház lesz december 18-án, szombaton 10 órától az ifjúsági házban. Fellép a Csabai Színistúdió és Szemerey László bűvész. A gyerekház sztárvendége Halász Judit és együttese. Kísérőprogramként betlehemes kiállítás, játszóház és a Békés Megyei Hírlap nyereményjátékának sorsolása várja a gyerekeket. A rendezvényre a belépés díjtalan!

Kisebbségek napja

A kisebbségek napja december 17-én, pénteken 17 órától az evangélikus kistemplomban kerül megrendezésre. A programban szlovák karácsonyi énekek előéneklése, majd Árdeleán László szavalata után Pap János polgármester mond köszöntőt. Ezután Vivaldi-, Bach- és C. Frank-művek, majd adventi igehirdetés következik. Aradi András evangélikus lelkész szlovákul, Kovács Péter plébános magyarul, Márk Tivadar ortodox lelkész románul prédikál. A Viva La Musica román kórus éneke után kiüntetések átadására kerül sor, a rendezvényt adventi gyertyagyújtás zárja.

Rudolf Jindrák Békéscsabán

Egynapos látogatást tett Békéscsabán november végén dr. Rudolf Jindrák, a Cseh Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. A nap folyamán a vendég egy, a megyei kereskedelmi és iparkamara által erre az alkalomra szervezett vállalkozói fórumon, üzletember-találkozón vett részt, majd tárgyalásokat folytatott Pap János polgármesterrel, valamint dr. Jeszenszky Gézával, a megyegyűlés alelnökével. A nagykövet egy rövid sétát is tett a városban, mely során megtekintette az evangélikus nagytemplomot és a Munkácsy Mihály Emlékházat.

A hivatalos programot követő sajtótájékoztatón dr. Jeszenszky Géza kiemelte: a két országot, a gazdaság és a politika szereplőit közös gondolkodásra készíteti az a tény, hogy az Európai Unióba tartanak. Ezért is örömteli és fontos esemény a cseh nagykövet látogatása megyénkben.

Dr. Rudolf Jindráktól megtudtuk, hogy Békéscsaba a hatodik város, amelybe ellátogat. Mint mondta, tevékenysége egész Magyarországra terjed, ezért fontos, hogy Békéscsabát és Békés megyét is megismerje. Törekvése az, hogy az ilyen látogatások megteremtsék az információáramlás medrét és konkrét eredményekkel is járjanak, ezért szervezték meg azt a gazdasági fórumot, melyen az itteni vállalkozók megismerhették a Cseh Köztársaságban való vállalkozás feltételeit, lehetőségeit. A nagykövet szólt arról, hogy a polgármester hasznos információkkal látta el, s beszéltek az együttműködés lehetőségeiről. A magyar-cseh kapcsolatokat problémamentesnek nevezte; Csehország számára Magyarország a 12. legnagyobb kereskedelmi partner (és fordítva). Mindkét ország legfőbb feladata pedig az, hogy jól felkészülten lépjen be az Európai Unióba.

Pap János polgármester nagyra értékelte a nagykövet országjáró munkáját, mely a gazdasági kapcsolatok elmélyítését is szolgálja. Békéscsabának sok kapcsolata van Szlovákiával, de most érkezett el az az időszak, amikor a vállalkozók érdeklődést mutatnak Csehország iránt. Jelezte, hogy a jövő évi Csaba Expón a Cseh Köztársaság bemutatkozik városunkban egy cseh nap keretében. Felmerült annak a lehetősége is, hogy békéscsabai és Békés megyei vállalkozók vegyenek részt Európa egyik legnagyobb vásárán, a brnói vásáron. Emlékeztetett arra, hogy Békéscsabának még nincs cseh partnervárosa, pedig a két országban a gondok hasonlóak. Ezért jónak tartaná, ha tapasztalatcsere céljából felvennék a kapcsolatot egy hasonló adottságú várossal.

(SZ. SZ.)



FOTÓ: VERESS ERZSI

50 éves a békéscsabai tornasport

Az 50 éves csabai tornasportnak tisztelegve nagyszabású gálaműsor lesz a sportcsarnokban december 18-án, szombaton 17 órától. Közreműködnek a régmúlt tornászai és a közelmúlt híresei, köztük Zsilinszki Tünde, Ónodi Henrietta; a jelen legjobbjai: Varga Adrienn, Nyeste Adrienn és valamennyi békéscsabai tornász. Vendég: Fajkus Csaba, sokszoros válogatott tornász. Belépődíj mindössze 100 Ft. A Hungarotel Torna Club szeretettel vár minden volt tornászt és érdeklődőt.



■ **FOGADÓNAP.** December 17-én, pénteken Szilvássy Ferenc alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **BALÁZS PALI-KONCERT.** Másfél év után újra Békéscsabán koncertezik Balázs Pali. Koncertje december 28-án, kedden 19 órától lesz az ifiházban.

■ **BRAVÚROS NYOMOZÁS.** Elfogták a november 11-én elkövetett kettős emberölés egyik gyanúsítottját. A 26 éves ukrán állampolgárságú Szergej Kupinszkijra Horvátországban bukkantak rá, s a múlt héten adták ki és hozták vissza Zágrábból Békéscsabára. A gyanúsított beismerő vallomást tett, mely szerint a két áldozatot előre kitérvelten, nyereségvágyból ölte meg társával együtt. A második gyanúsítottat, a szintén ukrán állampolgár Igor Kovalenkót továbbra is körözik.

■ **5 ÉVES A LENCSÉSI JÓGAKLUB.** A Lencsési Községi Ház jógaklubja múlt pénteken ünnepelte fennállásának ötödik évfordulóját. Programjukban szerepelt előadás a természet gyógyító erejéről, biobolti kóstoló és termékbemutató, vegetáriánus receptajánló és ételbemutató, valamint könyvajánló a jóga szakirodalmából.

■ **LELKISEGÉLY 24 ÓRÁBAN.** December 20-tól, hétfőtől nonstop hívható az S.O.S. Telefonos Lelkisegély-szolgálat száma, a 441-300.

■ **KARÁCSONYI JÁTSZÓHÁZAK.** December 18-án, szombaton 14 órától a Meseházban (Békési út 17.), 14.30 órától a Diaktanyán (Kinizsi u. 20.) tartanak karácsonyi játszóházat.

■ **A VÁROSI NYUGDÍJASEGYESÜLET** (Dózsa György út 35.) december 18-án, 14 órától tartja karácsonyi ünnepségét. Közös szilveszteri multságukat (megfelelő számú jelentkező esetén) december 31-én 18 órától tartják. A szilveszteri multságra december 20-ig lehet jelentkezni az egyesületben hétfőtől péntekig 14-17 óráig.

■ **A BELVÁROSI NYUGDÍJASEGYESÜLET** január 5-én, szerdán 14 óra körül várja régi és új tagjait az MDF Nagy Imre téri székházában, és ezúton kívánnak mindenkinek boldog új évet.

■ **KÖNYVÚJDONSÁG.** Megjelent Zat'ko Szép Kis Családenkülopédia I. című kötete 1000 példányban. A megjelenést a Gyorsnyomda támogatta. A könyv a Radnóti könyvesboltban megvásárolható.

■ **KARÁCSONYI GÁLAMŰSOR.** A Hit Gyülekezete szeretettel köszönti a Csabai Mérleg olvasóit, és mindenkinek kellemes ünnepeket, örömteli boldog új évet kíván. Ezúton hívnak mindenkit karácsonyi gálaműsorukra, amelyet december 26-án, vasárnap 16 órai kezdettel tartanak a Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium aulájában. A rendezvényen való részvétel ingyenes.

BÉKÉSCSABA HÍREK



A város,
ahol élünk

■ **SARKADIAK KLUBJA.** 2000. január 3-án, hétfőn 18.30 órától a Sarkadiak Klubja keretében P. Szabó Illa költő-előadói estjét hallgathatják az érdeklődők a Street Corner étteremben (a moziaval szemben). Közreműködik Csígér István (gitár, ének).

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Szász Mónika és Lagzi György, Dohányos Mónika és Kovács János



SZÜLETÉS

Antal László és Nyilas Mária Magdolna fia Márk Medárd, Joó Attila és Szűcs Edit fia Attila László, Szapannos Pál és Orosz Ágnes leánya Emese, Kis Sándor és Csicsely Éva fia Sándor, Petrovski Árpád és Forgó Edit leánya Gréta, Serbán György és Kollár Mária fia György, Viczián Attila és Juhász Bernadett leánya Nikolett, Hegedűs Mihály és Kovács Ildikó leánya Kitti, Bánfi Sándor és Győri Gabriella fia Patrik Gergő, Ferenczi Zsolt és Nagy Anita fia József Zsolt, Oláh Mátyás és Szudár Melinda leánya Liza Annabella, Varga Zoltán és Márton Anita leánya Virág Izabella



ELHALÁLOZÁS

Viczián Mátyásné Leszko Mária (1922)



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Felelős szerkesztő:

Sztojcssev Szvetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Polgármesteri Hivatala

Felelős kiadó:

dr. Simon Mihály jegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon: (66) 445-676, 452-252,

fax: 441-236

Szedés: Reproform Bt.

Nyomás: Hungária-Info

Nyomdaipari Kft., Békéscsaba

Felelős vezető:

Kepenyés János nyomdavezető

Megjelenik kéthetente,

27 000 példányban

http://www.nap-szam.hu/merleg/

E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu

10 éves az MSZP

10 éves az MSZP címmel nyílt kiállítás a szocialisták városi szervezetének irodájában múlt csütörtökön. A falakon a reformkör alapító okirata mellett az MSZP-ről napjainkig megjelent újságcikkek-ből található válogatás.

A kiállítás ötlete – ahogy azt Tóth Károly elmondta – az iroda átköltözésekor merült fel. Az MSZP városi szervezete pár hónapja a Szabadság térről az Irányi utcába tette át székhelyét, ekkor rengeteg irat, szórólap, újságcikk került elő. A rendezgetés, válogatás során születtek meg azok a tablók, amelyek most az iroda falain láthatók. Az akkori demokratikus ellenzék, a reformkör alapító tagjai ma már különböző pártokban politizálnak, és Tóth Károly szerint az emberek hangulata is egészen más, mint a rendszerváltás idején volt. A társadalom életében ez a tíz év kis idő, mégis óriási a változás, amely a kilencvenes években végbement az országban és városunkban. Ez az összegyűjtött anyag most egy visszatekintés a közelmúltra, a jövőben azonban történelmi kordokumentumként szolgálhat. A szocialisták ezzel azt is meg szeretnék mutatni, hogy vállalják a múltjukat, az elmúlt években hozott döntéseiket, tetteiket. Szem előtt tartják a városi közgyűlésben, hogy ha például a jövőben ők adják a polgármestert, az vezethető várost örököljön.

Az évforduló alkalmából oklevelek átadására is sor került. Forrai József, az MSZP első városi elnöke, Simon Imre, Fekete Ferenc és Dukát Éva részesültek elismerésben egyedi, megismételhetetlen és fontos munkájukért.

(CS. M.)

KÖLTSÉGVETÉSI KILÁTÁSOK

2000: a visszafogás éve

A 2000. évi költségvetési koncepció tervezetét ismertette újságírók előtt múlt pénteken Pap János polgármester és Uhrin Nándor, a pénzügyi iroda vezetője.

A számokból kiderül, hogy az állami hozzájárulás, a személyi jövedelemadó és néhány egyéb központi bevételi forrás együttes összegének 1999-hez viszonyított növekménye rendkívül szerény. A jelenlegi ismeretek szerint az szja és a normatív támogatás 162 millió forinttal növekszik (ez 4,8%-os többletet jelent); ez az összeg további 44 millióval nőhet, de erről még nincs aláírt döntés. A bevételi (és a kiadási) oldalon 6 545 535 ezer forint szerepel, ebből 3 524 714 ezer forint a különböző központi források összege; az intézményi bevételek 541 820 ezer, a polgármesteri hivatal bevételei 534 millió, a kamatbevétel 75 millió, az illetékbevétel 120 millió, a helyiadó-bevétel 1,4 milliárd, a gépjárműadó 140 millió forintot tesz ki. A pénzügyi egyensúly megtartásához az önkormányzat 210 millió forintos hitelfelvétellel számol 2000-ben. Ezzel a város hitelállománya mintegy 1,1 milliárd forintra növekszik, ami még mindig kezelhető. Az ellátandó feladatokhoz mért szűkös forráslehetőségek következményeként valamennyi önkormány-

zati feladatra és intézményre kiterjed a kiadások erőteljes visszafogása, illetve nominál értéken való tartása – olvasható a koncepcióban. A pedagógus munkakörben dolgozók esetében 8,25%-os bérfejlesztést tervez az önkormányzat, a többi közalkalmazottnál – törvényi kötelezettség hiányában – nem számolnak többletbérművekménnyel. A dologi kiadások 6%-kal nőnek, ám több előirányzat 30%-kal csökken. A polgármesteri hivatalnál nem terveznek bérfejlesztést és jutalmazási keret-számot. Az idei egymilliárddal szemben 2000-ben fejlesztésre csak 403 millió forintot fordít a költségvetés; a felújításra, állagmegóvásra szánt összeg 252 millióról 300 millióra növekszik.

Uhrin Nándor pénzügyiroda-vezető szerint, ha nem tudjuk csökkenteni a folyó kiadásokat, a 2001. év még nehezebb lesz.

(SZ. SZ.)

Boldog karácsonyt
és sikeres 2000. évet kíván a

TELEZÖLD AUTÓSISKOLA

minden volt és leendő tanulójának!

Következő elméleti tanfolyamunk
január 11-én 17.00 órakor indul
Békéscsabán,
a Zsíros u. 10. szám alatt.

Telefonszámunk: 321-147

EGYÉNISÉGHEZ ALKALMAZKODÓ,
TÜRELMEK KÉPZÉS, FIZETÉSI KÖNNYÍTÉS

FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE
30/1999. (XI. 18.) számú önkormányzati rendeletével

BÉKÉSCSABA KULTÚRÁJÁÉRT kitüntetés alapított.

A kitüntetésre várjuk a javaslatokat 2000. január 20-ig. A feltételek a Csabai Mérleg december 2-i számában olvashatók.

PÁLYÁZAT

A KÖZMŰVELŐDÉSI, IFJÚSÁGI ÉS SPORTBIZOTTSÁG
a közgyűlés megbízásából

nyilvános pályázatot hirdet

Békéscsabán élő alkotóművészek részére

a Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetés bronzplakettjének és oklevelének tervezésére és kivitelezésére.

Elvárások:

1. Bronzplakett díszdobozban: a plakett átmérője 9 cm; előlapján művészi megfogalmazásban tükröződjön a kitüntetés jellege; a plakett szélén, a körív mentén BÉKÉSCSABA KULTÚRÁJÁÉRT felirat és az érem sorszáma; hátlapján: Békéscsaba címe, alatta az adományszózás évszámának bevésési helye; a terv 1:1 méretben gipszmintában nyújtandó be, díszdoboz-tervjavas-lattal együtt.
2. Az oklevél + csomagolása (v. mappája): A/4-es méretnél nem kisebb; a kitüntetés jellegéhez méltó papír, művészi megjelenésű ábrázolás.

A pályázatokat a meghirdető bizottság bírálja el. A nyertes pályázó 10 db éremre, illetve 10 db oklevél elkészítésére kap megbízást, ezért kérjük a pályázathoz a költségvetést, ármegejelölést is mellékelni. A bizottság az első három pályázatot részvételi díjjal ismeri el. Csak a határidőre beérkezett és a feltételeknek megfelelő pályázatok vesznek részt az elbíráláson.

A pályázat jelígis. A pályázat beadásakor zárt borítékban mellékelni kell a művész nevét, címét és telefonszámát.

Beadási határidő: 2000. január 15.

Elbírálás: 2000. január 31.

Beadási cím és információ:

5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., polgármesteri hivatal, köz-művelődési csoport (Szegediné Kozák Mária), telefon: 441-562

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA

pályázatot hirdet

a várost bemutató reprezentatív rövidfilm elkészítésére.

A film tartalmazza a város rövid történeti áttekintését, mutassa be a település jellegzetességeit, földrajzi fekvését, műemlékeit, műemlék jellegű építményeit, nevezetességeit, a csabai népi építkezés legszebb emlékeit. Vázolja a megyeszékhely egyre változó, dinamikusan fejlődő gazdasági, tudományos, kulturális és sport-életét, hívja fel a figyelmet a kínákozó befektetési lehetőségekre, városi nagy rendezvényeinkre. A film időtartama nem haladhatja meg a 20 percet!

A pályázatnak tartalmaznia kell: a pályázó nevét, címét, telefonszámát; forgatókönyvet vagy szinopszist; referenciamunkák felsorolását; a technika megnevezését (Digitális, BETA SP, SVHS); költségvetés-tervezetét.

A pályázatokat postai úton vagy személyesen a polgármesteri hivatal titkárságán lehet benyújtani.

Cím: 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

A pályázat benyújtásának határideje: 1999. december 31.

A film elkészülésének határideje: 2000. december 31.

A pályázat eredményéről 2000. január 31-ig levélben kapnak értesítést a pályázók.



A Jelenkutató Intézet városunkban 1995 óta készít évente közvélemény-kutatást főként az önkormányzatot érintő kérdésekben. Az adatfelvételre idén november közepén került sor. 500 felnőtt békéscsabai állampolgárt kérdeztek meg olyan bon-
tásban, hogy összetételük jól reprezentálja a város lakosságát. Az eredmény megszületett, az elkészült közvélemény-kutatást Pap János polgármester múlt hétfőn mutatta be a sajtó képviselőinek.

A kutatás nyolc nagyobb területre terjedt ki, ezek a következők voltak: tájékozódás, tájékoztatás; költségvetés, gazdálkodás; polgármester, testület; pártpreferenciák; városháza, lakosság; bizalom, befolyás; helyi kérdések a városról; elégedettség. Az adatok azt mutatják, hogy az országos politika évek óta kevésbé érdekli az embereket, mint a helyi, bár mára már ez iránt is csökkent az érdeklődés. A helyi, önkormányzati ismeretek forrása a felmérések szerint legnagyobb mértékben újságunk, azaz a Csabai Mérleg, ezt követi a Békés Megyei Hírlap, a Csaba Tv, a Csaba Rádió, valamint az országos televíziók. Vannak, akik ismerőseiktől informálódnak, és csak őket követi például a többi rádió. A tájékoztatón felmerült, hogy sokan az összes Békéscsabán működő rádiót Csaba Rádióknak mondják, a televíziókat pedig Csaba Tévének, így megtévesztő lehet a kapott adat. Lapunk tájékoztatását a megkérdezettek 67%-a tartja tényszerűnek, 6% szerint nem tényszerű, a többi válaszadó nem tudta, illetve mást mondott. 90% értett egyet azzal, hogy továbbra is közpénzen készüljön lapunk, 3% nem.

Az egyik táblázatból megtudhatjuk, hogy a megkérdezettek mire költenének többet, ezek közül az új munkahelyek létrehozása, valamint a lakásépítés, lakásfelújítás vezet, de az iskolák fenntartására és a gazdaság fejlesztésére is sokkal több pénz kellene. Arra a kérdésre, hogy ha a város pénze elfogyna, mi-
ből kellene fedezni a hiányt, a megkérdezettek 49% válaszolta, hogy a kormányhoz kellene fordulni segítségért, és 20% érvelt az intézmények átszervezése, a létszámcsoökkentés mellett. Ér-

Jelenkutatás Békéscsabán

dekes képet mutat az is, hogy 1000 forintból mennyi költenének az emberek a város különböző céljaira. Legtöbbet (216)

a gazdaság fejlesztésére szánják, ez követi a szociális lakások, szegények támogatása (205), a közoktatás (183) és a közműfejlesztés (152). Környezetvédelemre, parkok fenntartására, kultúrára és sportra 99, 76 és 62 forint jutna az ezerből.

A polgármester ismertsége 98%-os, Végh László alpolgármesteré 77%, Hanó Miklósa 42%, Szilvássy Ferencé pedig 41%, a választókerület egyéni képviselőjét a megkérdezettek 31%-a tudta megnevezni, a képviselő-testület tagjainak ismertsége azonban alacsony. A pártok iránti rokonszenv 100 fokú skálán a következőképpen alakul városunkban: MSZP 51, Fidesz-MPP 50, SZDSZ 48, FKGP 41, MDF 38, KDNP 35, Munkáspárt 32, MIÉP 25. Ha most vasárnap lennének a választások, a biztos szavazók körében 41% az MSZP-re, 32% a Fideszre, 10% az SZDSZ-re és 8% az FKGP-re szavazna.

A hivatali ügyintézésről a megkérdezettek szerint főleg türelemre és kitartásra, valamint összeköttetésre van szükség, de száz fokú skálán 11 pontot kapott a megvesztegetés is. Az előző évhez képest az ügyfelek elégedettsége a hivatallal közmértékben csökkent – ez jelzés értékű lehet, de mutatja a helyi közhangulatot is.

A közvélemény-kutatásban voltak kérdések arról, hogy tud-e a megkérdezett olyan intézkedésről, amely a legjobb, illetve a legrosszabb volt a városban – 69% nem tudott ilyenről, a többiek azonban a legrosszabb és a legjobb döntéseknél is az első között szerepeltették a sétálóutcat. Jó döntésnek ítélték a nyugdíjas- és az ifjúsági garzonház építését, az útépitéseket, és hogy nem zártak be iskolát. A rossz döntések között említették az iskolaügyet, a Csaba Centert vagy például a piac bérbeadását.

A városi szolgáltatások többsége százfokú skálán 40–76 pontot kapott (általános iskolák 50, középiskolák 55, kórház 61, háziorvosi ellátás 74, telefonhálózat 75, könyvtár 74, tűzoltóság 76), néhány terület azonban 40 pont alatt maradt (szociális ellátás 38, közbiztonság 34, lakáshelyzet 30, helyi foglalkoztatottság elősegítése 29). A békéscsabaiak 90%-ának nem áll szándékában elköltözni a városból, és 73% szeretné, ha gyermeke is ebben a városban maradna.

(CS. M.)

KÖZÉRDEKŰ

● 1999. december 20-tól a gyámhivatal új helyre, az úgynevezett II. városházára, a Szabadság tér 11–17. szám alatti irodaházba (II. emelet 18–26.) költözik. A költözés miatt december 17-én és 18-án nem lesz ügyfélfogadás.

● A Szabadság téri irodaházban (I. emelet 5–6.) kap helyet a kialakítandó okmányiroda is, mely 2000. január 1-jén kezdi tevékenységét. Az okmányiroda olyan hatósági feladatokat lát el, amelyeket korábban a közigazgatási iroda, illetve a rendőrség intézett – a személyi igazolványok kiadását, az útlevél-ügyinté-
zést, a határátlépési engedélyek intézését, a népszerűségi nyilvántartást, a lakcímké ki- és bejelentését. A dr. Szombatyné dr. Nagy Margit vezette irodán hárman dolgoznak. Az okmányiroda hatósági körébe nemcsak Békéscsaba, hanem több környező település is tartozik.

A gyámhivatal és az okmányiroda munka- és ügyfélfogadási ideje megegyezik a polgármesteri hivataléval. A Szabadság téri irodaház központi telefonszáma: 447-247.

● **Tisztelt Olvasóink!** 1999. december 21-től a **Csabai Mérleg szerkesztősége is a Szabadság téri irodaházba költözik. Új címünk tehát: 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. I. emelet 11–12. Telefonszámunk (egyelőre): 447-247, fax: 441-236.**

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALÁNAK városüzemeltetési irodája ajánlatot kér

LAKOSSÁGI UTAK TERVEZÉSÉRE

A tervezési határidő: 2000. március 30. Az ajánlatok beadási határideje: **1999. december 21.** A részletes pályázati kiírás díjtalanul átvethető a városüzemeltetési irodán (Békéscsaba, Szent István tér 7.).



KÖTELEZŐ TÜDŐSZŰRŐ VIZSGÁLAT

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Békés Megyei Intézete 139-4/1999. számú határozatával elrendelte

Békéscsaba 18 év feletti lakosainak tüdőszűrő vizsgálatát.

A kötelező szűrővizsgálat elrendelésének indoka az, hogy a megyén belül az országos átlagnál is fokozottabban emelkedett a tuberkulózis (tbc) megbetegedések száma.

A szűrővizsgálatra kötelezettek a szűrővizsgálat helyéről és időpontjáról névre szólóan értesítjük. A torlódások elkerülése végett, kérjük pontos megjelenését.

A szűrővizsgálat alól mentesülnek:

- az igazoltan egy éven belüli negatív szűrővizsgálati eredménnyel rendelkezők,
- jelenleg is tüdőgondozói kezelés alatt állók.

Ha a szűrővizsgálatra kötelezett személy e kötelezettségének nem tesz eleget, az egészségügyi hatóság határozattal elrendeli azt, mely azonnal végrehajtható. A munkajogi szabályok alkalmazása során a járványügyi érdekből elrendelt szűrővizsgálat kötelező orvosi vizsgálatnak minősül (1997. évi CLIV. tv. 60. § (2)–(3) bekezdés).

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK JEGYZŐJE

JANUÁR	FEBRUÁR	MÁRCIUS	ÁPRILIS	MÁJUS	JÚNIUS
1 Szombat Újév, Fruzsina	1 Kedd Ignác	1 Szerda Albin	1 Szombat Hugó	1 Hétfő A munka ünnepe, Fülöp, Jakab	1 Csütörtök Tünde
2 Vasárnap Ábel	2 Szerda Karolina, Aida	2 Csütörtök Lujza	2 Vasárnap Áron	2 Kedd Zsigmond	2 Péntek Kármén, Anita
3 Hétfő Genovéva, Benjámin	3 Csütörtök Balázs	3 Péntek Kornélia	3 Hétfő Buda, Richárd	3 Szerda Tímea, Irma	3 Szombat Klotild
4 Kedd Titusz, Leona	4 Péntek Ráhel, Csenge	4 Szombat Kázmér	4 Kedd Izidor	4 Csütörtök Mónika, Flórián	4 Vasárnap Bulcsú
5 Szerda Simon	5 Szombat Ágota, Ingrid	5 Vasárnap Adorján, Adrián	5 Szerda Vince	5 Péntek Györgyi	5 Hétfő Fatime
6 Csütörtök Boldizsár	6 Vasárnap Dorottya, Dóra	6 Hétfő Leonóra, Inez	6 Csütörtök Vilmos, Bíborka	6 Szombat Ivett, Frida	6 Kedd Norbert, Cintia
7 Péntek Attila, Ramóna	7 Hétfő Tódor, Rómeó	7 Kedd Tamás	7 Péntek Herman	7 Vasárnap Gizella	7 Szerda Róbert
8 Szombat Gyöngyvér	8 Kedd Aranka	8 Szerda Zoltán	8 Szombat Dénes	8 Hétfő Mihály	8 Csütörtök Medárd
9 Vasárnap Marcell	9 Szerda Abigél, Alex	9 Csütörtök Franciska, Fanni	9 Vasárnap Erhard	9 Kedd Gergely	9 Péntek Félix
10 Hétfő Melánia	10 Csütörtök Elvira	10 Péntek Ildikó	10 Hétfő Zsolt	10 Szerda Ármin, Pálma	10 Szombat Margit, Gréta
11 Kedd Ágota	11 Péntek Bertold, Marietta	11 Szombat Szilárd	11 Kedd Leó, Szaniszló	11 Csütörtök Ferenc	11 Vasárnap Pünkösöd, Barnabás
12 Szerda Ernő	12 Szombat Lídia, Livia	12 Vasárnap Gergely	12 Szerda Gyula	12 Péntek Pongrác	12 Hétfő Pünkösöd, Villó
13 Csütörtök Veronika	13 Vasárnap Ella, Linda	13 Hétfő Krisztián, Ajtony	13 Csütörtök Ida	13 Szombat Szervác, Imola	13 Kedd Antal, Anett
14 Péntek Bódóg	14 Hétfő Bálint, Valentin	14 Kedd Matild	14 Péntek Tibor	14 Vasárnap Bonifác	14 Szerda Vazul
15 Szombat Lóránt, Loránd	15 Kedd Kolos, Georgina	15 Szerda Nemzeti ünnep, Kristóf	15 Szombat Anasztázia, Tas	15 Hétfő Zsófia, Szonja	15 Csütörtök Jolán, Vid
16 Vasárnap Gusztáv	16 Szerda Julianna, Lilla	16 Csütörtök Henrietta	16 Vasárnap Csongor	16 Kedd Mózes, Botond	16 Péntek Juszti
17 Hétfő Antal, Antónia	17 Csütörtök Donát	17 Péntek Gertrúd, Patrik	17 Hétfő Rudolf	17 Szerda Paszkál	17 Szombat Laura, Alida
18 Kedd Piroska	18 Péntek Bernadett	18 Szombat Sándor, Ede	18 Kedd Andrea, Ilma	18 Csütörtök Erik, Alexandra	18 Vasárnap Arnold, Levente
19 Szerda Sára, Mária	19 Szombat Zsuzsanna	19 Vasárnap József, Bánk	19 Szerda Emma	19 Péntek Ivó, Milán	19 Hétfő Gyárfás
20 Csütörtök Fábán, Sebestyén	20 Vasárnap Aladár, Álmos	20 Hétfő Klaudia	20 Csütörtök Tivadar	20 Szombat Bernát, Felícia	20 Kedd Rafael
21 Péntek Ágnes	21 Hétfő Eleonóra	21 Kedd Benedek	21 Péntek Konrád	21 Vasárnap Konstantin	21 Szerda Alajos, Leila
22 Szombat Vince, Artúr	22 Kedd Gerzson	22 Szerda Beáta, Izolda	22 Szombat Csilla, Noémi	22 Hétfő Júlia, Rita	22 Csütörtök Paulina
23 Vasárnap Zelma, Rajmund	23 Szerda Alfréd	23 Csütörtök Emőke	23 Vasárnap Húsvét, Béla	23 Kedd Dezső	23 Péntek Zoltán
24 Hétfő Timót	24 Csütörtök Szökőnap	24 Péntek Gábor, Karina	24 Hétfő Húsvét, György	24 Szerda Eszter, Eliza	24 Szombat Iván
25 Kedd Pál	25 Péntek Mátyás	25 Szombat Irén, Írisz	25 Kedd Márk	25 Csütörtök Orbán	25 Vasárnap Vilmos
26 Szerda Vanda, Paula	26 Szombat Géza	26 Vasárnap Emánuel	26 Szerda Ervin	26 Péntek Fülöp, Evelin	26 Hétfő János, Pál
27 Csütörtök Angelika	27 Vasárnap Edina	27 Hétfő Hajnalka	27 Csütörtök Zita, Mariann	27 Szombat Hella	27 Kedd László
28 Péntek Károly, Karola	28 Hétfő Ákos, Bátor	28 Kedd Gedeon, Johanna	28 Péntek Valéria	28 Vasárnap Emil, Csanád	28 Szerda Levente, Irén
29 Szombat Adél	29 Kedd Elemér	29 Szerda Auguszt	29 Szombat Péter	29 Hétfő Magdolna	29 Csütörtök Péter, Pál
30 Vasárnap Martina, Gerda		30 Csütörtök Zalán	30 Vasárnap Katalin, Kitti	30 Kedd Janka, Zsanett	30 Péntek Pál
31 Hétfő Marcella		31 Péntek Árpád		31 Szerda Angéla, Petronella	

CSABAI MÉRLEG



2000



CSABAI MÉRLEG



JÚLIUS	AUGUSZTUS	SZEPTEMBER	OKTÓBER	NOVEMBER	DECEMBER
1 Szombat Tihamér, Annamária	1 Kedd Boglárka	1 Péntek Egyed, Egon	1 Vasárnap Malvin	1 Szerda Marianna	1 Péntek Elza
2 Vasárnap Ottó	2 Szerda Lehel	2 Szombat Rebeka, Dorina	2 Hétfő Petra	2 Csütörtök Achilles	2 Szombat Melinda, Vivien
3 Hétfő Kornél, Soma	3 Csütörtök Hermína	3 Vasárnap Hilda	3 Kedd Helga	3 Péntek Győző	3 Vasárnap Ferenc, Olivia
4 Kedd Ulrik	4 Péntek Domonkos,	4 Hétfő Rozália	4 Szerda Ferenc	4 Szombat Károly	4 Hétfő Borbála, Barbara
5 Szerda Emese, Sarolta	5 Csütörtök Dominika	5 Kedd Viktor, Lőrinc	5 Csütörtök Aurél	5 Vasárnap Imre	5 Kedd Vilma
6 Csütörtök Csaba	6 Szerda Krisztina	6 Szerda Zakariás	6 Péntek Brúnó, Renáta	6 Hétfő Lénárd	6 Szerda Miklós
7 Péntek Apollónia	7 Csütörtök Regina	7 Csütörtök Regina	7 Szombat Amália	7 Kedd Rezső	7 Csütörtök Ambrus
8 Szombat Ellák	7 Hétfő Ibolya	8 Péntek Mária, Adrienn	8 Vasárnap Koppány	8 Szerda Zsombor	8 Péntek Mária
9 Vasárnap Lukrécia	8 Kedd László	9 Szombat Ádám	9 Hétfő Dénes	9 Csütörtök Tivadar	9 Szombat Natália
10 Hétfő Amália	9 Szerda Emőd	10 Vasárnap Nikolett, Hunor	10 Kedd Gedeon	10 Péntek Réka	10 Vasárnap Judit
11 Kedd Nóra, Lili	10 Csütörtök Lőrinc	11 Hétfő Teodóra	11 Szerda Brigitta, Gitta	11 Szombat Márton	11 Hétfő Árpád
12 Szerda Izabella, Dalma	11 Péntek Zsuzsanna, Tiborc	12 Kedd Mária	12 Csütörtök Miksa	12 Vasárnap Jónás, Renátó	12 Kedd Gabriella
13 Csütörtök Jenő	12 Szombat Klára	13 Szerda Kornél	13 Péntek Kálmán, Ede	13 Hétfő Szilvia	13 Szerda Luca, Otília
14 Péntek Őrs, Stella	13 Vasárnap Ipoly	14 Csütörtök Szeréna, Roxána	14 Szombat Helén	14 Kedd Aliz	14 Csütörtök Szilárda
15 Szombat Henrik, Roland	14 Hétfő Marcell	15 Péntek Enikő, Melitta	15 Vasárnap Teréz	15 Szerda Albert, Lipót	15 Péntek Valér
16 Vasárnap Valter	15 Kedd Mária	16 Szombat Edit	16 Hétfő Gál	16 Csütörtök Ödön	16 Szombat Etelka, Aletta
17 Hétfő Endre, Elek	16 Szerda Ábrahám	17 Vasárnap Zsófia	17 Kedd Hedvig	17 Péntek Hortenzia, Gergő	17 Vasárnap Lázár, Olimpia
18 Kedd Frigyes	17 Csütörtök Jácint	18 Hétfő Diána	18 Szerda Lukács	18 Szombat Jenő	18 Hétfő Auguszt
19 Szerda Emília	18 Péntek Ilona	19 Kedd Vilhelmina	19 Csütörtök Nándor	19 Vasárnap Erzsébet, Zsóka	19 Kedd Viola
20 Csütörtök Illés	19 Szombat Huba	20 Szerda Friderika	20 Péntek Vendel	20 Hétfő Jolán	20 Szerda Teofil
21 Péntek Dániel, Daniella	20 Vasárnap Állami ünnep, István, Vajk	21 Csütörtök Máté, Mirella	21 Szombat Orsolya	21 Kedd Olivér	21 Csütörtök Tamás
22 Szombat Magdolna	21 Hétfő Sámuel, Hajna	22 Péntek Móric	22 Vasárnap Előd	22 Szerda Cecília	22 Péntek Zénó
23 Vasárnap Lenke	22 Kedd Menyhért, Mirjam	23 Szombat Tekla	23 Hétfő Nemzeti ünnep, Gyöngyi	23 Csütörtök Kelemen,	23 Szombat Viktória
24 Hétfő Kinga, Kincső	23 Szerda Bence	24 Vasárnap Gellért, Mercédesz	24 Kedd Salamon	23 Csütörtök Klementina	24 Vasárnap Ádám, Éva
25 Kedd Kristóf, Jakab	24 Csütörtök Bertalan	25 Hétfő Eufrozina, Kende	25 Szerda Blanka, Bianka	24 Péntek Emma	25 Hétfő Karácsony, Eugénia
26 Szerda Anna, Anikó	25 Péntek Lajos, Patrícia	26 Kedd Juszti	26 Csütörtök Dömötör	25 Szombat Katalin, Katinka	26 Kedd Karácsony, István
27 Csütörtök Olga, Liliána	26 Szombat Izsó	27 Szerda Adalbert	27 Péntek Szabina	26 Vasárnap Virág	27 Szerda János
28 Péntek Szabolcs	27 Vasárnap Gáspár	28 Csütörtök Vencel	28 Szombat Simon, Szimonetta	27 Hétfő Virgil	28 Csütörtök Kamilla
29 Szombat Márta, Flóra	28 Hétfő Ágoston	29 Péntek Mihály	29 Vasárnap Nárcisz	28 Kedd Stefánia	29 Péntek Tamás, Tamara
30 Vasárnap Judit, Xénia	29 Kedd Beatrix, Erna	30 Szombat Jeromos	30 Hétfő Alfonz	29 Szerda Taksony	30 Szombat Dávid
31 Hétfő Oszkár	30 Szerda Rózsa		31 Kedd Farkas	30 Csütörtök András, Andor	31 Vasárnap Szilveszter
	31 Csütörtök Erika, Bella				

Ismertség.

Amikor képviselő lettem, megdöbbenve tapasztaltam, hogy a minisztériumokban alig rendelkeznek információval Békéscsabáról. Az első év arra ment el, hogy a várost bemutassam, megfelelő informális csatornákat építsek ki. Ennek köszönhetően úgy gondolom, előrelépés tapasztalható a város parlamenti megítélését illetően.

Eredmények. Fontos eredménynek tartom a konzervgyárnak nyújtott hiteltámogatást állami garanciával és a 44-es belső szakaszának felújítását, amelyre 560 milliót kapott a város. Hogy ezek megvalósuljanak, ahhoz a megyei képviselők összefogására és persze rengeteg utánajárára volt szükség. Vannak kisebb eredmények is, például az egyházi kártalanítás az Illésházi utca sarkán lévő ingatlan ügyében, amely esetében 100 millió forintot kaptunk a várt 60 millió helyett. Örömmel tölt el az a tény, hogy Békéscsaba, Békés megye bekerült abba az állam által támogatott fejlesztési programba, amely a jövőben befolyásolhatja fejlődésünket. Ha megfelelően nyitottak, fogadókészek vagyunk, akkor ez is elősegítheti gazdasági fejlődésünket. Kiemelném a békéscsabai inkubátorház (Vállalkozói Centrum) országosan is elismert tevékenységét, melynek eredményeként a Gazdasági Minisztérium 20 millió forinttal támogatja a további fejlődést. (Az elnyert támogatás a maximálisan elnyerhető összeg.) Örömmel jelenthetem Békéscsaba polgárainak, hogy legfrissebb információim szerint, Békéscsaba elnyerte az ipari park címet. Útjaim során sikerült kapcsolatba kerülnöm a szlovák kormánnyal és nagykövetséggel, ahol több információval szolgálhattam városunkról – talán ez is elősegítette, hogy itt lesz a konzulátus.

Belvízkárok. A rendkívül csapadékos időjárás következtében a belvíz városunkban is pusztított. Tagja voltam a védekezési bizottságnak, ahol elsődleges célunknak tekintettük, hogy mielőbb érezhető, komoly támogatást adjunk a károsultaknak. Elmondható, hogy Békéscsaba számára a kormány gyakorlatilag az összes védekezési költséget megfizette, sőt a lakosság számára is támogatást nyújtott. A pénz hamarabb itt volt az önkormányzat számláján, mint ahogy a testület a rendeletet meg tudta alkotni. Egyébként az önkormányzati üléseken már ötödik éve vesszőparipám,

Végh László mérlege

Végh László az 1998-as választások óta Békéscsaba országgyűlési képviselője. Arra kértük, készítsen mérleget, milyen tapasztalatokat szerzett, mit sikerült elérnie az elmúlt másfél év során a Parlamentben.



forrásokhoz juthat a csabai főiskola is, azonban szükség van egy koncepcióra, amely tükrözi a terveiket. Nem mellesleg az sem, hogy a piacképes szakokat kell fejleszteni – rengeteg munkát, átgondolt elképzeléseket igényel a továbblépés. A minisztérium nyitott arra, hogy legyen a tanítóképzőnek egy gyakorlóiskolája, ehhez azonban ismerni kell a fejlődés irányát.

Költségvetés – 2000. A következő évi költségvetésben sikerült elérnünk, hogy a Békéscsabának nyújtandó állami normatív támogatás egy főre vetítve magasabb lesz, mint például Nyíregyházán vagy Kaposváron. Így Békéscsaba állami támogatása 6%-kal magasabb lesz a tervezett inflációnál, a növekmény szempontjából az élemezőnyben vagyunk. Sokat beszélnek arról, hogy a kormány jobban támogatja azokat a városokat, ahol fideszes a polgármester, ez a döntés nem ezt mutatja. Úgy gondolom, ha itt jól dolgozunk, és megpróbáljuk a kormány által támogatott célokat megfelelően kiaknázni, akkor fejlődik a város. Ami pedig engem illet, igyekszem a jó ötletek mellé állni, és amit csak lehet, „kijárni” Békéscsabának.

Egy múlt heti sajtótájékoztatón Végh László elmondta, hogy a városban maradó szja és a normatív állami támogatás együttes összege 2000-ben 421 millió forinttal több az 1999. évinél. Ez az összeg 13 százalékkal magasabb az ideinél, tehát 6 százalékkal haladja meg a tervezett 7 százalékos inflációt.

Végh László szolt arról, hogy elkezdődött az új tisztaugyi híd építése – ez a híd minden tekintetben segít megszüntetni lakóhelyünk periferikus kirekesztettségét. Az országgyűlési képviselő örömmel számolt be arról is, hogy az inkubátorház fejlesztésére beadott pályázat sikerrel járt, és a következő csarnok építésére 20 millió forint vissza nem térítendő támogatást ad a Gazdasági Minisztérium.

(CS. M.)

Nyílt levél a Tisztelt Közgyűléshez!

Olvasva az önök által beterjesztett, a helyi adókról szóló rendelettervezetet a Mérleg december 2-i számában, őszintén kezdünk örülni, hogy az iparüzési adó alól a területi ellátási kötelezettséget biztosító háziorvos, gyermekorvos, fogorvos mentességet kap.

Elnézést kérve a témában már járatos képviselőktől és az olvasótól, a többiek kedvéért szeretnénk pontosítani a következőkben.

A háziorvosi alapellátást (természetesen a házi-gyermekorvosit is) vállalkozásnak nevezik, de lényegét tekintve nem vállalkozásszerűen működik. Fix közpénzből (OEP-finanszírozás) közszolgáltatást biztosít. A szerződéséből következően a város minden lakosa számára biztosítja az ellátást, aki hozzá bejelentkezik, vagy szüksége van rá.

A tb által biztosított működési költség megadóztatása nem a vállalkozó jövedelmének elvonását jelenti, hanem közérdeket sért, mert a háziorvosi szolgáltatást igénybe vevő lakosság ellátásának színvonalát rontja, ezért a helyi adóra szavazó képviselő saját városának lakossága ellen szavaz.

Ezek után keserű szájjal olvastuk a fenti újság Közgyűlési visszhangjában, hogy „a közgyűlésben helyet foglaló háziorvosok és fogorvosok saját anyagi érdekeltségüket szem előtt tartva évről évre mentességet lobbiznak ki maguknak az iparüzési adó megfizetése alól”.

A jelenlétüknek emlékezniük kell, hogy a jegyző részéről az érdektelenségről szóló figyelmeztetés a szavazás után hangzott el.

De megdöbbenett bennünket ez a kifogás is, mert így a képviselő-testületben helyet foglaló egyetlen intézményvezető, pedagógus, gazdasági szakember sem szavazhatna a saját testületéről érintettség miatt, holott minden szakember a saját területének a problémáit ismeri a legjobban. Ezért nem tudjuk elfogadni a továbbiakban sugalmazott magasabb jövedelem emlegetését, ugyanis a praxisok ma már többletmunkák nélkül (ügyelet, iskola, kollégiumi ellátás stb.) az OEP által megszabott finanszírozási pénzből még közalkalmazotti fizetéseket sem tudnának biztosítani, nemhogy a zavartalan működést.

Éppen ezért a választópolgárai iránt felelősséget érző önkormányzatnak az alapellátást támogatnia kellene, ami egyébként törvényi kötelezettsége is, nem pedig további elvonással sújtania. Arról az egyről nem kellene elfelejtkezni, hogy az alapellátás az ebben a városban élő emberekért van.

Nem szabad engedni, hogy politikai viták keresztútjába kerüljön a kérdés. Erre szeretnénk a legnagyobb tisztelettel felhívni a választott képviselőink figyelmét, és ezt azért tehetjük, mert bennünket a lakosság naponta választ a kártarendszer bevezetése óta.

További jó munkát és felelősségteljes döntés kívánunk.

Háziorvosok Egyesülete

DR. SZOMBATI MÁRTA
házi-gyermekorvos
elnök

DR. SONKOLY IVÁN
háziorvos
alelnök

Békéscsaba, 1999. december 7.



Tűzijáték szilveszterkor!

Tűzijátékkal búcsúzik Békéscsaba 1999-től. A városi önkormányzat mindenkit szeretettel vár 1999. december 31-én éjfélkor a városháza előtti térre.

FIGYELEM! A szilveszteri tűzijátéka való tekintettel a Szent István térre szilveszter napján ingyenes közterület-foglalási engedélyt biztosítunk a szilveszteri kellékeket árusító és vendéglátó vállalkozók részére. Az ingyenes közterület-foglalási engedélyt a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (Szent István tér 7.) lehet kérni.

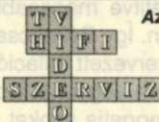
Multimédiás Pentium II-es PC

2 éves részletfizetéssel

az árban GTS-DataNet internetelérés!

ÉRDELŐDJÖN

a www.bekescsaba.com
honlapon vagy a TeleComp
szaküzletben, Békéscsaba,
Bartók B. út 46-50.
Telefon: 520-600



Az Ön készülékének szervize:

INFRA VÍZIO

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
Békéscsaba, Luther u. 18. • Tel./fax: 441-665, 448-795

Monitor, mikrosütő, telefonkészülék javítása!

A KEMÉNY GÁBOR MŰSZAKI SZAKKÖZÉPISKOLA

megpályáztat

1 fő közlekedés-gépészmérnök tanár képesítésű állást.

Feltétel: egyetemi végzettség – autógépész szakirány, pedagógiai végzettség. Bérézés a KJT szerint.

Az állás betölthető: 2000. január 1-jétől.

A pályázatok beérkezési határideje: 1999. december 22.

FIGYELEM, EBZÁRLAT!

Békéscsaba külterületén a 44-es főút (Szarvasi út) és a 47-es főút (Csorvási út) elágazásától a telekgerendási határig, a 44-es és a 47-es utakat összekötő kövesúti terjedő külterületre – **vesztettség miatt** – 2000. február 25-ig **ebzárlat került elrendelésre.**

Az **ebzárlat ideje alatt:** Tartási helyén minden kutyát és macskát elzárva, illetve kutyát megkötve kell tartani úgy, hogy más állattal vagy emberrel ne érintkezhesse. A kutyát tartási helyéről csak pórázon vezetve, szájkosárral szabad kivinni. Az ebzárlat idején szabadon talált kutyák és macskák befogásra, elkülönítésre, illetve kiiktatásra kerülhetnek. A zárlat alatti területről kutyát vagy macskát csak a hatósági állatorvos kedvező eredményű vizsgálata után és engedélyével szabad kivinni. A vesztettség elleni védőoltásban nem részesült ebeket a hatósági állatorvosnak azonnal jelenteni és beoltatni kell! **A vesztettség állatról emberre terjedhető igen veszélyes betegség, így a felhívásban közölt zárlati intézkedéseket, kérjük, mindenki saját érdekében tartsa be!**

KÖZIGAZGATÁSI IRODA

1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%

● **A Trefort Utcai Óvodásokért Alapítvány** köszönetet mond mindazoknak, akik adójuk 1%-ával őket támogatták. A felajánlásokból 93 499 Ft gyűlt össze, amit a céljaikban megjelöltek szerint játéka, illetve mozgásfejlesztő eszközök vásárlására fordítottak.

● **A fegyveres erők nyugdíjasklubja** köszöni azt a 20 800 Ft-ot, melyet a személyi jövedelemadókból részükre felajánlottak. A pénzt a klub az 1848–49-es forradalom és szabadságharc évfordulójának megünneplésére használta fel.

● **A Filia Alapítvány** köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik adójuk 1%-át az alapítvány számára ajánlották fel. Az 1998-ban befolyt 66 050 Ft-ot az Idősek otthona működésére használták fel.

● **A Lencsési Községi Ház** munkatársai ezúton mondanak köszönetet azon látogatóknak, akik az szja 1%-át a háznak felajánlották. Az intézmény a 39 870 Ft-ot a gyermekek részére szervezett szünidei programokra fordította. Egyúttal meghitt karácsonyi ünnepeket és sikeres új esztendőt kívánnak látogatóknak és városunk valamennyi kedves polgárának.



MOZIMŰSOR

1999. december 16.–2000. január 5.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

16–22-ig 15.45, 17.45, 19-én, vasárnap 10.30 órától is:
Walt Disney: TARZAN (magyarul beszélő rajzfilm)

16–22-ig 20.00, 17–18-án 22.00 órától is:
Eperjes Károly – Koltai Róbert:
HIPPOLYT (új, zenés magyar vígjáték)

23–29-ig 15.45 óra:
Walt Disney: TARZAN (magyarul beszélő rajzfilm)

23-án, 25–29-ig 17.45, 20.00, 25-én 22.00 órától is:
BOSSZUBÓL JELES (Kevin Williamson „feketekomédiája”)

30–5-ig 15.45, 26-án, vasárnap 10.30-tól is,
31-én 10.30-tól és 13.30-tól is:
Walt Disney: TARZAN (magyarul beszélő rajzfilm)

30-án, 1–5-ig 17.15 (!) és 20.00 óra:
Nicole Kidman – Tom Cruise:
TÁGRA ZÁRT SZEMEKK (pszicho-erotic-thriller)

PHAEDRA MOZI KISTEREM

16–22-ig 17.00 óra:
Eperjes Károly – Koltai Róbert: HIPPOLYT

16–22-ig 19.00 és 21.00 óra:
Walt Disney: TARZAN (magyarul beszélő rajzfilm)

23–29-ig 17.00, vasárnap 10.30-tól is,
24-én 10.30-tól és 13.30-tól is:
Walt Disney: TARZAN (magyarul beszélő rajzfilm)

23-án, 25–29-ig 19.00 és 21.00 óra:
Eperjes Károly – Koltai Róbert: HIPPOLYT

30–5-ig 17.00, 26-án, vasárnap 10.30-tól is,
31-én 10.30-tól és 13.30-tól is:
Walt Disney: TARZAN (magyarul beszélő rajzfilm)

30-án, 1–5-ig 19.00 és 21.00 óra:
Jacques Villeret – Thierry Lhermitte:
DILISEK VACSORÁJA (francia bohózat)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

16–22-ig 18.30 és 20.30 óra:
Jim Jarmusch: SZELLEMKUTYA

23-án, 25–29-ig 18.30 és 20.30 óra:
Kamondi Zoltán:
AZ ALKIMISTA ÉS A SZŰZ (új magyar film)

30-án, 1–5-ig 18.30 óra:
David Lynch: IGAZ TÖRTÉNET

**December 24-én és 31-én
csak a nagyteremben van vetítés (Tarzan).**

FILMAJÁNLAT

Walt Disney:

TARZAN

Szinkronizált rajzfilm E. R. Burroughs regényéből

A Disney Stúdió 36. egész estés rajzfilmje csodálatos animációval, valamint mesés, minden korosztálynak egyaránt szórakoztató történettel kecsegtet. A magyar változat különlegessége, hogy Phil Collins dalait Ákos énekl!



Tipp - ami bejön!

KÖZVETÍTŐIRODA
• ingatlanok
• albéretek

Kínálatunk megtekinthető
a www.bekescsaba.com/tipp
internetoldalon is.

Jókai u. 10/1. • Telefon: 322-772



Tulkán József

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYÜLÉSE
a 138/1992. évi (X. 8.) számú kormányrendelet 5. §-a értelmében
pályázatot hirdet a Nevelési Tanácsadó igazgatói állására
(Békéscsaba, Szabó Pál tér 1-2.).

Feltételek: pszichológus vagy gyermekpszichiáter végzettség, 5 év szakmai gyakorlat. **Beküldendő:** szakmai élettrajz, az intézmény vezetésére vonatkozó szakmai program, érvényes erkölcsi bizonyítvány. **Határidő:** az Oktatási Közlöny 35. számának megjelenésétől számított 30 nap.

Cím: Dr. Simon Mihály jegyző, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Csatlakozzon be a világhálóba a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrássy út 79-81.
Telefon/telefax: 66/451-822
E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



Tekercses nyomtatás!

Polietilén, biafol csomagolóanyagok, reklámtáskák
készítése, igény szerint több színű kivitelben is.

HOGY NE LEGYEN CSOMAGOLÁSI GONDJA!

FLEXOPACK Kft. • Békéscsaba

Telefon: 06-30/218-3136, 447-563

Könyvelés

ADÓTANÁCSADÁS

SAKSZERŰEN, FELELŐSSÉGGEL VÁLLALJUK:

- kft.-k, bt.-k, vállalkozók könyvelését;
- bérszámfejtést, tb-ügyintézt;
- adóbevallás- és mérlegkészítést;
- társaság alapítást.

Help Iroda Kft.
Békéscsaba,
Szigligeti u. 12. fszt. 1.
Telefon: 323-405

PÉNZTÁR(GÉP)CENTRUM

Új és használt pénztárgépek,
PC-kasszák és hálózatok,
árzók, bankjegyzigálók,
továbbá festékkazetták, festékszalagok és nyomtatványok,
valamint bankkártyaolvasó berendezés.

PÉNZTÁRGÉPEK ADÓÜGYI ZÁRASA.

Javítás, karbantartás, garanciális szerviz.

SZERVIZ és SZAKÜZLET

325-161 324-911

Békéscsaba, Szerdahelyi u. 2/a

Nyitva: hétfőtől péntekig 8.00-15.30



NE LAPOZZON, TELEFONÁLJON!

SAKSMAI TUDAKOZÓ

Ki-Mi-Hol-Mikor-Meddig?
Található-Kapható-Javítható?

66/44-77-88

Minden nap: reggel 8-tól este 8-ig.

Szereljen Ön is 14 megye adatbázisában!

ÚJ SZOLGÁLTATÁS A FÓKUSZBAN!

Miért nem hordja álmiai pólóját?
Őn elképzeli, mi megvalósítjuk.

1000-féle matricából és többszínű pólóból, pulóverból választhat. Megrendelésre készítünk: reklámpólót, reklámpárnát, reklámtextilt is!

Cím: Fókusz Fénymásoló Stúdió
Békéscsaba, Andrássy út 19.

(bejárat a Kinizsi u. felől)

Telefon: 441-780

• APRÓHIRDETÉS •

FIGYELEM!

A lapunkban közölt ingatlan-apró-hirdetések ingyen megjelenhetnek – a hirdető beleegyezésével – az országos terjesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és információs magazinban.

INGATLAN

- A Gerlai úton építési telek eladó. Telefon: 435-145.
- Irodának belvárosi lakás kiadó. Telefon: 440-280.
- A Bartók Béla úton VIII. emeleti, 50 m²-es, 2 szobás, erkélyes, felújított lakás eladó. Irányár: 2,3 millió Ft. Telefon: 454-234.
- Gyomaendrődön építési telek, Köröstarcsán kert eladó. Telefon: 442-578.
- Békéscsabán, a megyeháza épületében I. emeleti, egymásba nyíló két iroda bérbe adó 2000. január 1-jétől. Érdeklődni: 441-536.
- Garázs kiadó a Lencsési B-területen. Érdeklődni: 324-917.
- Tábor utcai garázs kiadó: 322-785, 16 órától.
- Lakást vennék 2 millióig, tizemeletes kizárva: 06-30/9108-538.

JÁRMŰ

- '82-es 1,6-os benzines Honda-Quintet műszaki nélkül olcsón eladó. Érdeklődni: 452-410.

SZOLGÁLTATÁS

- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, Tavasz u. 83., 437-895, 06-30/9684-541.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079.
- Antennaszerviz, hifi, video javítása. Boda Béla, Csiki u. 38. Telefon: 326-931.
- Redőny, relaxa, harmonikajátó készítése, javítása: 435-942, 06-20/9203-676.
- Ablakok, ajtók szigetelése, Euro-Strip rendszere: 448-795, 06-30/9357-274.
- Kárpitozott bútorok áthúszása: 437-753.
- Redőny, relaxa, harmonikajátó, térelválasztó, gépkocsiponyva-garázs, hagyományos és keresztárszerelés, -javítás. Szolgáltatóhelyek: Békéscsaba, Sás köz 6., telefon: 457-828, 06-30/2334-550; az autóbusz-pályaudvar aluljárója, telefon: 06-20/9475-705; piac, zöld ház, telefon: 06-30/2138-478.
- Üvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Telefon: 436-463, 06-60/483-712.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás: Lestyán, 436-226, 06-30/2188-745.
- Szövegszerkesztés, gépelés: 325-795.
- Színes tévé, video javítása, antennaszervezés! Kovács és Társas Bt., telefon: 322-480, 454-486.
- Színes tévé, video javítása. Horváth Árpád: 06-20/9605-105.
- Csempézést, hidegburkolást vállalkoz. Telefon: 327-417.
- Pénztárkönyvvizetést felelősséggel vállalkozók már 1500 Ft-tól: 447-965.
- Színes televíziók javítása garanciával. Domokos Tamás, telefon: 430-166, 06-20/9417-855.
- Számítógép javítását, karbantartását vállalkozó cégeknek, magánszemélyeknek. Telefon: 06-20/9593-713.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Mészár Tibor, telefon: 456-895.
- Fekete-fehér televíziók javítása, Junosztly-szakszerviz. Tévéeladás garanciával: Orosházi út 11. Telefon: 326-162.
- Bt. szabad kapacitás miatt Békéscsaba központjában, kis területen vállalkozó, ingatlanközvetítési és irodai szolgáltatási tevékenységet. Ajánlatokat a 440-235 telefonszámra kérjük.
- Szennyvízszippantás: 06-30/2320-324.
- Háztartási hűtők, fagyasztók javítása hétvégén is: Fiumei u. 4., 435-965, 16 órától vagy 06-20/9212-521, 06-20/9446-986.
- Hevederzár szerelése akcióban decemberben: 457-725, 457-302.
- Ablakszigetelés, nyugdíjaskedvezmény. Telefon: 326-906.
- Gépelés, szövegszerkesztés: 430-130.
- Matematikából korrepetálás, érettségire felkészítés: 457-776.
- Középkorú, jó humorú ambiciózus, hülyeséges, szeretetre, szerelemre vágó nő hasonló társat keres: Pf. 235.
- Singer varrógép eladó: 326-480.
- Matematikából korrepetálás középszintűeknek: 446-102.
- Pentium 75 számítógép eladó: 455-702.
- 2-3 méteres fenyők eladók. Érdeklődni: 456-815, 20 óra után.
- Egyedülálló magányos nyugdíjas nő keresek családhoz kisegítőnek: 447-819.
- Bejárónői állást vállalkoz. Telefon: 06-20/9839-647.
- Pelenkavásár a Zizi Baba Biziben! Mirdi 27 Ft/db, maxi 28 Ft/db, junior 29 Ft/db. Cím: Békéscsaba, Bertóthy udvar 2.
- Rokokantokci, régiség eladó: Arany J. u. 28., 440-477.
- Kisüsti szilvapálinka, 2 db pehelypaplan (új), H68-as olajkályha eladó: 440-929.
- Automata és forgótárcsás mosógép eladó: 440-456.
- Jó állapotban lévő, 3 funkció baba-kocsi eladó 17 000 Ft-ért: 457-725.
- 40 cm-es eredeti hajfonat eladó. Tel.: 322-785.
- Spánielek eladók. Tel.: 06-30/2210-423.
- Angoltanítás: 430-130.
- Matematika- és analíziskorrepetálás főiskolásoknak. Telefon: 323-347.
- Utazik! Utazáshoz kössön teljes körű utasbiztosítást már 16 Ft/db/nap-tól. Telefon: 440-923, 18 órától.
- 120 kg-os hízók 185 Ft/kg-os áron eladók! Háznál feldolgozható! Nagyrét, telefon: 440-923.
- Gyermekágy, dohányzóasztal, rekamié, sarokgarnitúra eladó: 447-497.
- Hűtő, fagyasztó, mosógép, centrifuga eladó: 448-369, 06-30/9636-212.
- Fekete-fehér tv megkímélt állapotban eladó. Telefon: 455-247.
- Gyermekfelügyeletet, betegápolást bármikor vállalkoz. Telefon: 06-30/2331-138.

Dr. Szentgyörgyi Csaba

belgyógyász,
osztályvezető főorvos

rendelését megkezdte.

Rendelési idő:
kedd, csütörtök 16-17 óráig.

A rendelés helye:
Békéscsaba, Gyulai út 18.,
kórház fszt. 5. számú rendelő
(cukorbeteg-gondozó).

30 ÉVE AVATTÁK

Ifjúsági és Úttörőház

1969. november 22.



Kulich Gyula Ifjúsági és Úttörőház a hetvenes években

Amikor megszületett a város döntése az új ifjúsági és úttörőház felépítéséről, helyszíneként a Munkácsy Mihály Múzeummal szembeni Széchenyi utca-Derkovits sor sarkát jelölték ki. Lebontották Stark Adolf neves szőlőnemesítő egykori lakóházát és a sarki nevezetes Próféta vendéglő épületét.

Az új létesítmény tervét Sckultéthy János budapesti építész készítette. Az 1968-ban induló építést a Békés Megyei Építőipari Vállalat kivitelezte. A 18 milliós költséggel felépült kultúrcentrumot 1969. november 22-én, kétnapos ünnepség keretében avatták. A létesítmény a Békéscsabai Kulich Gyula Ifjúsági és Úttörőház ne-

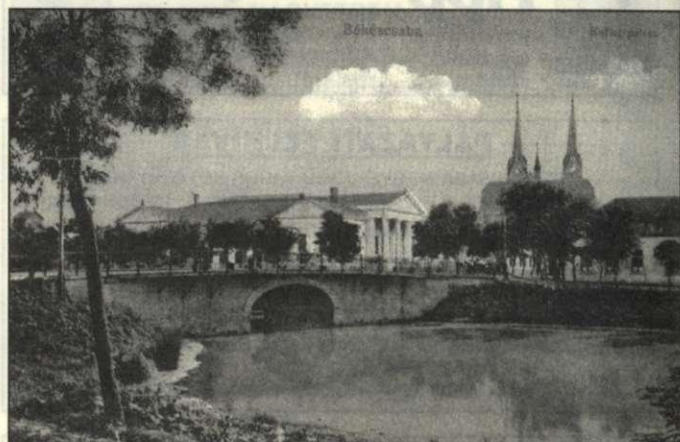


Az épület látképe a Kossuth tér felől

vet kapta. A Körös-partra néző 4 emeletes épülethez, a Széchenyi utca felől látható modern vonalú és építészeti stílusú színházterem csatlakozik.

bábegyüttes, az úttörőház kamarakórusa és a MÁV Nevelőintézet énekkara. A nap programját bál zárta, a tánczenét a Sygma együttes szolgáltatta.

1980 • Városképe az Ifjúsági házzal



1910 • Csabai látkép a régi híddal és a Próféta vendéglő épületével

Az új ifjúsági palota első igazgatója, Bencsik Ilona 1982-ig vezette a házat.

A hivatalos avatóünnepséget kétnapos kulturális bemutató követte. Fellépett a Csabai Munkás Kórus, a Napsugár

Másnap jó színvonalú, látványos nemzetközi társastáncverseny zajlott a színházteremben, ahol nagy közönségsikert arattak a Nyíri Lajos táncosok. Az épület külső udvarán később haditechnikai parkot létesítettek, ahol MIG vadászpilóta, T-34-es harckocsi és három löveg nyújtott kellemes játékos időtöltést a legkisebbeknek. A nyolcvanas években teljes rekonstrukciót végeztek az épületen.

A rendszerváltást követően a Békéscsabai Ifjúsági Ház és Általános Társaskör hivatalos nevet viseli az intézmény.

A csabai fiatalság népszerűen ifiházként ismert kultúrcentrumát 1991-től Sente Béla igazgató vezeti. A 30 éves ifiház a tanulást és szórakozást megfelelő arányban ötvözve méltó helyszíne a kultúra terjesztésének.

GÉCS B

A 30 éves Ifiház épülete a Körös-part felől

